

 Suivez-nous sur
facebook.com/sdesaignelegier

Avec la présence exceptionnelle
de **JASON FOURNIER**,
champion du monde 2018
mi-distance



Courses de chiens de traîneaux

26 et 27 janvier 2019 • Saignelégier

Vallée de La Brévine

Invité d'honneur :



Le Cerneux-Péquignot



La Brévine



La Chaux-du-Milieu

www.sde-saignelegier.ch

Organisation: Société de Développement et d'Embellissement de Saignelégier SDES

Le Quotidien
JURASSIEN




AEROWATCH
SWISS WATCHES SINCE 1910


Chemins de fer du Jura


Sylvio Filippini
PLÂTRERIE - PEINTURE
LES BREULEUX

Les CJ, bien plus qu'une compagnie de transports publics...



Le transport du lait



Le transport des déchets



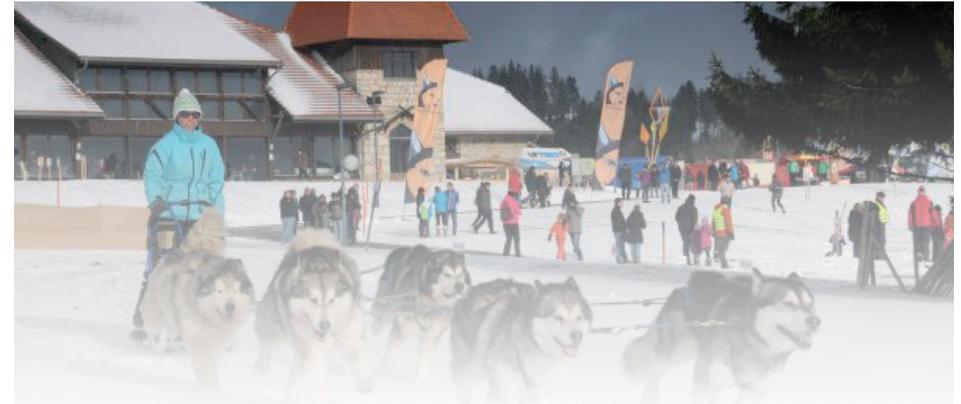
Tourisme et loisirs



Le transport du bois



Bienvenue au Grand Nord franc-montagnard



Après une édition 2017 exceptionnelle, l'édition 2018 a subi les foudres de mère Nature.

A tel point que la manifestation a dû être purement et simplement annulée faute de conditions météorologiques propices.

Pour l'édition 2019, on prend les mêmes et on recommence! Nous escomptons toutefois que la neige sera au rendez-vous, mais étant totalement dépendant de l'enneigement capricieux, nous maintenons, notre variante «Fête du chien nordique» que nous vous proposerons le dimanche uniquement, si la neige venait à manquer (programme vert).

Au programme cette année, de nouvelles décorations géantes (œuvres de l'artiste Alain Stocker), des animations nombreuses et variées autour et avec des chiens nordiques comprenant notamment une nouvelle exhibition en remplacement de la course de trappeurs ainsi que la présence de l'association «Les bonnets Mone» qui réalise des bonnets grâce à l'aide des grands-mamans de la région.

L'invité d'honneur de cette année est on ne peut plus raccord avec le temps

hivernal. Il s'agit de la vallée de la Brévine qui viendra se réchauffer dans nos Franches-Montagnes et vous fera profiter de ses nombreuses animations.

Nous remercions d'ores et déjà «la Sibérie de la Suisse», qui, au travers de ses autorités et de ses différents intervenants, offriront aux visiteurs une multitude de divertissements sur la galerie de la Halle Cantine et à l'extérieur.

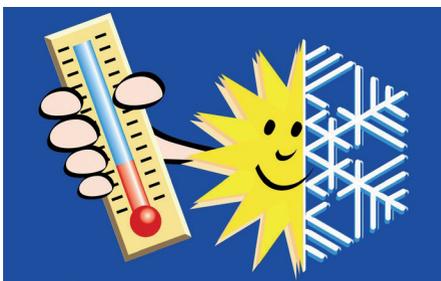
Nous remercions aussi chaleureusement le Gouvernement jurassien et les autorités communales de Saignelégier ainsi que nos généreux partenaires, annonceurs et donateurs pour leur soutien et également les nombreux bénévoles qui œuvrent dans l'ombre. Sans toutes ces personnes, cette manifestation ne pourrait tout simplement pas avoir lieu.

Bienvenue à la Vallée de la Brévine ainsi qu'à vous, cher public, pour cette édition glaciaire parmi les sapins francs-montagnards.

Didier Queloz

Président de la Société de développement et d'embellissement de Saignelégier (SDES)

Vallée de la Brévine



Sibérie de la Suisse



Message de l'invité d'honneur



La vallée de La Brévine, invité d'honneur à Saignelégier

Les trois communes, La Brévine - Le Cerneux-Péquignot - La Chaux-de-Milieu, remercient sincèrement la Société de Développement et d'Embellissement de Saignelégier pour leur merveilleuse idée de nous joindre au Grand Nord franc-montagnard. Notre participation nous donne une parfaite occasion de dévoiler notre région sous un aspect innovateur: **La Vallée à travers ses quatre saisons.**

Nos records de froid nous ont faits connaître loin à la ronde sous l'appellation de «**Sibérie de la Suisse**». Au plus bas, le thermomètre a affiché le chiffre record de -41.8°C le 12 janvier 1987.

Le réseau des pistes de ski de fond est un véritable paradis pour les amateurs de cette discipline et un atout qui s'ajoute au charme de ce coin de pays. En plus de ses 100 km de pistes tracées, plusieurs parcours de raquettes et de sentiers pédestres hivernaux y sont balisés.

En été, cette belle région préservée offre de multiples possibilités d'activités sportives ou de loisirs pour chacun. C'est un paradis pour la pratique du cyclisme sur route ou du VTT ainsi que pour la randonnée pédestre.

Le Lac des Taillères est apprécié pour la promenade, la baignade ou le farniente durant l'été et pour le patin, la luge ou la promenade sur sa surface gelée durant les grands froids de l'hiver.

Mais, la Vallée de La Brévine offre encore bien d'autres choses que le sport et la nature. C'est aussi une région connue et parcourue pour ses activités culturelles comme le Corbak-Festival, Racinotes, le Grand-Cachot-de-Vent et autres, ainsi que ses produits du terroir et sa gastronomie.

Notre participation en tant qu'invité d'honneur est le fruit d'une collaboration étroite entre les trois communes et leurs sociétés locales, ainsi que l'Association de la Vallée de La Brévine qui ne manquera pas de présenter le programme de la **8^e Fête du Froid**, qui aura lieu le samedi 2 février 2019.

Notre Vallée est à l'honneur et nous espérons avoir le plaisir de vous rencontrer très nombreux sur nos stands et dans notre chaleureuse Sibérie!

Merci à tous!

Jean-Maurice Gasser
Président de Commune de La Brévine



Programme des courses de chiens de traîneaux

Vendredi 25 janvier 2019

20h00 Réunion des mushers et distribution des dossards à la Halle-Cantine

Samedi 26 janvier 2019

Dès 9h30 Premiers départs, toutes les 2 minutes.

10h00 - 11h30 Sculptures sur bois / Distillation d'absinthe (sur la galerie)

10h30 - 11h45 Démonstration de gym ski de fond (sur la galerie)

11h00 Concert de la Fanfare de La Chaux-du-Milieu

13h15 Présentation des races

Nouveauté!

14h00 Parcours/Exhibition

14h00 - 16h00 Sculptures sur bois / Distillation d'absinthe (sur la galerie)

14h30 Course des enfants

15h00 - 15h30 Démonstration de gym ski de fond (sur la galerie)

16h30 Apéritif des mushers

Dimanche 27 janvier 2019

Dès 9h30 Premiers départs, toutes les 2 minutes

09h30 - 11h00 Sculptures sur bois / Distillation d'absinthe (sur la galerie)

10h30 - 11h00 Démonstration de gym ski de fond (sur la galerie)

11h00 Partie officielle
Concert de la Fanfare «L'Avenir» et «L'Écho des Sapins», accordéons

13h15 Présentation des races

Nouveauté!

14h00 Parcours/Exhibition

14h00 - 16h00 Sculptures sur bois / Distillation d'absinthe (sur la galerie)

14h30 Course des enfants

15h00 - 15h30 Démonstration de gym ski de fond (sur la galerie)

16h00 Remise des prix par le champion du monde mi-distance 2018 Jason Fournier



Programme des courses de chiens de traîneaux

Animations permanentes samedi et dimanche

Animations diverses dans et autour du village nordique ainsi que sur la galerie de la Halle Cantine

Balades en traîneaux avec SOS Chiens Polaires (10h00 - 12h00 / 13h00 - 14h30 / 15h30 - 16h30)

Association Les bonnets Mone

Les bergers de Froidevaux

Boutique de souvenirs/Tombola

Vallée de La Brévine – dégustation fondue «Chaux-des-Taillères» et produits du terroir

Présentation de la climatologie

Concours de dessin en groupe

Jeux géants pour les enfants

Gym ski de fond

Philippe Geinoz, distillation d'absinthe

Gilbert Huguenin, sculpteur sur bois

Soyez présents tôt le matin

**Prix d'entrée pour les deux jours: CHF 8.-
Gratuit jusqu'à 16 ans**



**LES CHIENS DE COMPAGNIE NE SONT PAS ADMIS
DANS L'ENCEINTE DE LA FÊTE.**

Sylvio Filippini · Maîtrise fédérale



Sylvio Filippini

PLÂTRERIE · PEINTURE LES BREULEUX

www.filippini-peinture.ch

Maison fondée en 1878

Tél. 032 954 13 37 · 079 448 96 46 · admin@filippini-peinture.ch



Depuis 140 ans · 4^{ème} génération à votre service

1878 – 2018, l'entreprise Sylvio Filippini aux Breuleux vient de fêter ses 140 ans.

Une passion et un savoir-faire à votre disposition pour la plâtrerie, peinture, analyse des dégâts dans la construction, ainsi que la planification globale des chantiers de rénovation.

Gestion de chantier Peinture Plâtrerie Isolation
Giclage Sablage Décoration Papiers peints



AEROWATCH

SWISS WATCHES SINCE 1910

COLLECTION RENAISSANCE



CHF 595.-

CHF 2'390.-

www.aerowatch.com



Dotations des courses

Samedi 1^{re} manche, dimanche 2^e manche

Course N° 1 **Prix de la « République et Canton du Jura »**

Sprint 12 km/ski-jöring, max. 2 chiens

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier

Course N° 2 **Prix « Quotidien Jurassien »**

Mi-distance 35 km/ouverte

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **l'Hôtel Cristal** à Saignelégier

Course N° 3 **Prix « Jason Fournier »**

Mi-distance 35 km/huskies de Sibérie

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier

Course N° 4 **Prix « Invité d'honneur – La vallée de la Brévine »**

Mi-distance 35 km/races nordiques
(samoyèdes, groenlandais et malamutes)

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Thomas Queloz, Menuiserie-Rénovation** à Saignelégier

Course N° 5 **Prix des « Chemins de fer du Jura »**

Sprint 8 km max. 4 chiens/huskies de Sibérie

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier

Course N° 6 **Prix « SDES »**

Sprint 8 km max. 4 chiens/races nordiques
(samoyèdes, groenlandais et malamutes)

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Frésard Frères** à Saignelégier

Course N° 7 **Prix de la « Commune de Saignelégier »**

Sprint 8 km max. 2 chiens/huskies

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier

Course N° 8 **Prix « Association Les Bonnets Mone »**

Sprint 8 km max. 2 chiens/races nordiques
(samoyèdes, groenlandais et malamutes)

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **l'Hôtel de la Gare et l'Hôtel Bellevue, famille Baretta** à Saignelégier

Course N° 9 **Prix « RFJ/RJB/RTN »**

Sprint 12 km max. 6 chiens/ouverte

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier



Dotations des courses

Samedi 1^{re} manche, dimanche 2^e manche

Course N° 10 **Prix « Aerowatch »**

Sprint 12 km max. 6 chiens/huskies de Sibérie

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Babey Création** à Saignelégier

Course N° 11 **Prix « Association Jura Ski de Fond et ses traceurs »**

Sprint 12 km max. 6 chiens/races nordiques
(samoyèdes, groenlandais, malamutes)

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier

Course N° 12 **Prix « Sylvio Filippini, Plâtrerie – Peinture »**

Sprint 18 km/huskies de Sibérie

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Migatec SA, mécanique** à Saignelégier

Course N° 13 **Prix « La Semeuse »**

Sprint 18 km/races nordiques

(samoyèdes, groenlandais et malamutes)

Au 1^{er}: Montre AEROWATCH offerte par **Aerowatch** à Saignelégier

Course N° 14 **Course « juniors »**

Max. 2 chiens – Cadeau(x) offert à chaque participant par la

Société de Développement et d'Embellissement de Saignelégier (SDES)



Sous-la-Velle 1
CH-2340 Le Noirmont
Tél.: +41 (0)32 957 65 00
www.baume.ch

LE QUOTIDIEN JURASSIEN FAIT VIVRE L'ACTUALITÉ



Titres parus le 23.02 / 24.02 / 22.02

Le Quotidien
JURASSIEN

Les titres du Quotidien Jurassien, vous allez en parler !

directement dans
votre boîte aux lettres

chaque matin dès 5h
au format numérique



Découvrez nos offres sur lqj.ch/boutique

AU PAIN D'ANTAN S.A.



BOULANGERIE — PÂTISSERIE
TEA-ROOM

2338 LES EMBOIS
Tél./Fax 032 951 14 47

Librairie Papeterie FM

Rue de la Gare 8 032 951 12 34
2350 Saignelégier



www.librairie-papeterie-fm.ch

ARNOUX

Construction Métallique SA

Rue des Esserts 6
2340 Le Noirmont

Tél. 032 953 12 22
Fax 032 953 12 55
Contact@acm-sa.ch

Queloz SA

Broderie MISEREZ



2362 MONTFAUCON

Christine Lab-Boillat

La broderie: belle et durable

Broderie directe sur textiles
Polos, vestes, trainings, casquettes, linges, vêtements de travail, chabraques, etc...

Offre sans engagement:
info@broderie-miserez.ch

Insignes - Badges
Travaux de couture
Vente de vêtements

Tél: 0041 32 955 15 39
Rue du Pré-Petitjean 111
www.broderie-miserez.ch

Café - Restaurant de la Poste



Place du 23-Juin 8 - 2350 Saignelégier
Tél. 032 951 11 79 - M. & M. Paupe
www.cafe-restaurant-poste.ch

GARAGE DU BÉMONT



François Beuret
2350 Saignelégier
Tél. 032 951 26 51

Service



Service

Steiner Nicolas



INSTALLATIONS SANITAIRES
FERBLANTERIE - PARATONNERRE
2350 SAIGNELEGIER

RUE DES RANGIERS 9 • TÉL. 032 951 11 13
nicolas.steiner@bluewin.ch

JACOT VINS

www.jacot-vins.ch

CHEMIN DES BUISSONS 4 | 2350 SAIGNELEGIER
TÉL. 032 951 11 67 | gerard@jacot-vins.ch

JUBIN



MAZOUT ET DIESEL

L'achat matin!

032 466 11 75
www.jubin.ch

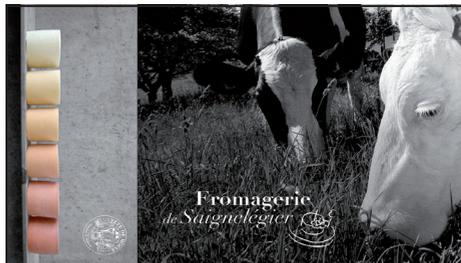


PROART
Prototypes SA
 BOÎTES DE MONTRES 2345 LES BREULEUX

LE NOIRMONT

GARAGE RIO
 VENTE DE VÉHICULES NEUFS & D'OCCASION


GURY S.A.
 BIÈRES + EAUX MINÉRALES
 2350 SAIGNELEGIER
 Tél. 032 951 16 23 • Fax 032 951 26 36



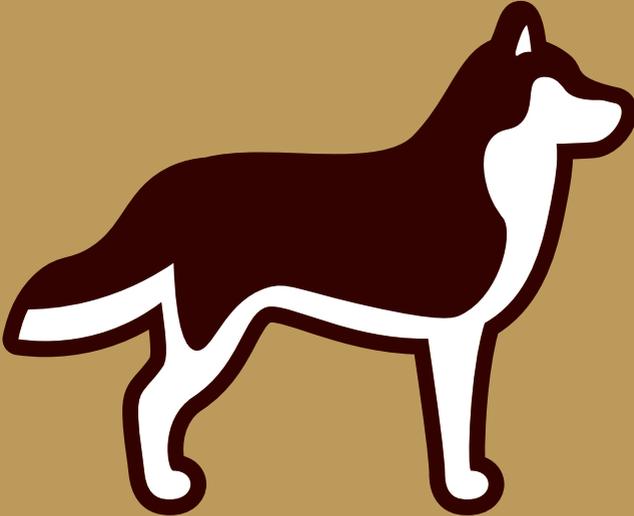

PARRAT
 boulangerie • pâtisserie • confiserie


 ski-club
SAIGNELEGIER


VALGINE
 2345 LES BREULEUX
 Tradition horlogère depuis 1900

RJB  **RTN**  **RFJ** 

Les radios de l'Arc jurassien vous
 souhaitent de belles courses!





Invité exceptionnel de l'édition 2019

Cette année, nous avons la chance de compter sur la présence du champion du monde mi-distance 2018 en la personne de **Jason Fournier**, membre de la Team Fournier.

Quelques jours à peine après avoir fêté son quart de siècle, l'habitant de Comblanchien en Bourgogne sera présent lors de notre manifestation en tant que concurrent mais également en tant qu'intervenant.

En effet, en plus de participer à la course qui portera son nom pour l'occasion, il sera présent à proximité directe du village nordique avec sa stake-out (ligne de station/repos des chiens).

La tente nuit toute proche retracera son jeune mais déjà impressionnant parcours dans le monde des chiens de traîneaux et vous pourrez échanger quelques mots avec lui afin de découvrir plus en profondeur le monde des courses et la vie de champion, vue de l'intérieur.

Jason participera également à notre nouveau parcours/exhibition qui se présentera sous forme d'un tracé d'environ 500m avec obstacles, départ en ligne



et le tout agrémenté de musique pour rendre l'expérience plus immersive.

Pour couronner le tout, il remettra les récompenses aux vainqueurs des différentes courses lors de la remise de prix du dimanche après-midi.

Son palmarès

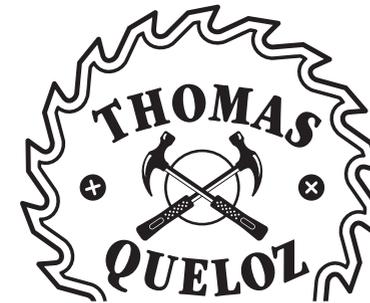
- 10^e position à la Grande Odyssée Savoie Mont-Blanc 2015
- Quadruple Champion de France de 2015 à 2018
- Champion d'Europe 2017
- 2^e à la Lekkarod 2018
- Champion du Monde 2018

Pour en savoir plus:

Jason Fournier - www.facebook.com/jason.fournier.98

Team Fournier - www.facebook.com/teamfournier21

Nous lui souhaitons bienvenue dans le Grand Nord Franc-Montagnard et plein succès pour ses challenges à venir.



MENUISERIE RENOVATION
BATIMENT

SAIGNELEGIER 078 831 28 30

WWW.QUELOZ-RENOVATION.CH



DONZÉ-BAUME
HABILLAGE HORLOGER

BOUCHERIE - CHARCUTERIE



- depuis 1961 -

MARTINE & ROMAIN PARATTE

www.boucherie-paratte.ch · 2350 Saignelégier

Partenaires « Habitations Village Nordique »

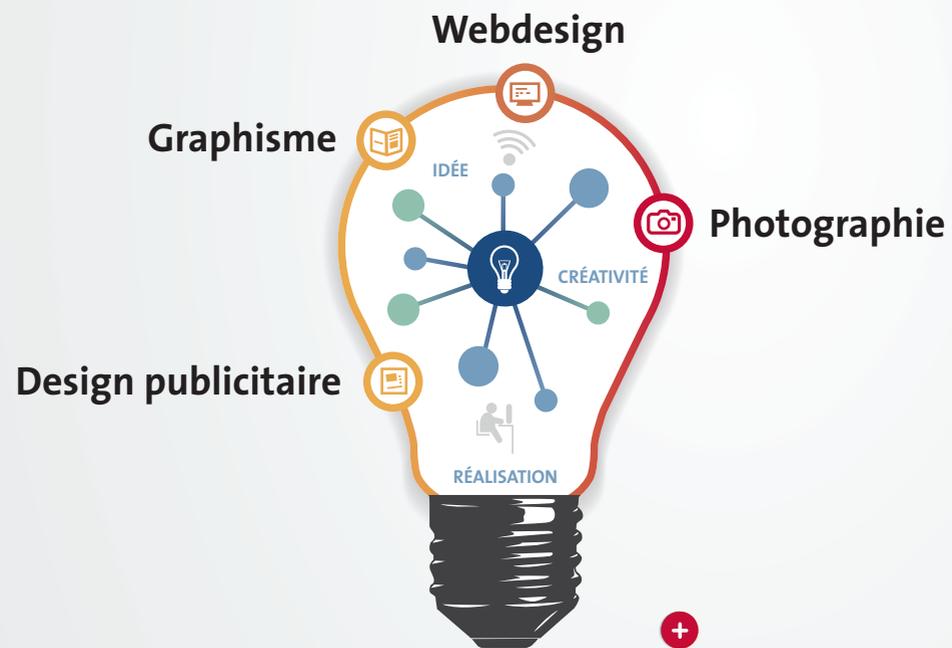
Vous pouvez retrouver certaines des habitations du village nordique le restant de l'année chez nos deux partenaires ci-dessous.



offre

Carte Avantages Jeunes

Sur présentation de ta carte Avantages Jeunes, tu bénéficieras de CHF 2.- de rabais sur ton entrée à la manifestation!



TOUT CONCEPT PERSONNALISÉ DE COMMUNICATION

- idée
- créativité
- réalisation

GESTION DE MANDATS EN ARTS GRAPHIQUES

DE LA PREMIÈRE IDÉE À LA RÉALISATION



Babey Création | Rue de la Gruère 7 | 2350 Saignelégier
Tél. 032 493 63 49 | info@babey-creation.ch

www.babey-creation.ch

Courses de chiens de traîneaux Les parcours



Informations et renseignements durant la manifestation :
Bureau d'informations à la halle-cantine ou +41 (0) 79 798 10 21



MÉCANIQUE - OUTILLAGE - SOUS-TRAITANCE

FABRICATION D'OUTILLAGE

Prototypes, posages

FRAISAGE ET TOURNAGE

Par commande numérique et conventionnel

USINAGE

Nous proposons à nos clients des possibilités d'usinage unitaire ou en série de toutes pièces mécaniques



Rue des Rangiers 12 - 2350 Saignelégier

Tel. 032 951 13 88 - Fax 032 951 25 41

info@migatec.ch - www.migatec.ch



Association partenaire
(présente lors de la manifestation)

HAND
KNITTED
BEANIES



Les bonnets Mone

Le concept

Comment occuper et valoriser le quotidien de vieilles personnes vivant seules chez elles? C'est la question à laquelle Monia Gerber, de Courtételle, a voulu trouver une réponse. Cette infirmière jurassienne a créé les Bonnets Mone.

Le principe: une quinzaine de grands-mamans de tout le Jura et le Jura bernois, de Pleigne à La Heutte, en passant par Courtedoux, Bassecourt et Reconvier, tricotent depuis quelques mois des bonnets revendus ensuite à tout un chacun.

«C'est en faisant des visites à domicile à des personnes âgées dans le cadre de mon travail que j'ai réalisé que ma venue était toujours très attendue, car pour beaucoup d'entre elles, ma visite représente souvent la seule de la journée», explique Monia Gerber. «J'ai donc réfléchi à leur trouver une occupation et c'est ainsi que les Bonnets Mone ont vu le jour».

Uniques et personnalisés

«Chaque bonnet est fait mains et unique. Pour valoriser leur travail, on a conçu une étiquette à l'intérieur de laquelle les grands-mamans signent les bonnets qu'elles tricotent», indique l'infirmière. «Ce que je cherche par ce projet, c'est avant tout de donner du plaisir à ces grands-mamans. Elles me demandent d'ailleurs souvent plus de travail, mais malheureusement je n'ai pas assez de commandes pour les satisfaire toutes», ajoute Monia Gerber. «Ce qui est vraiment super, une fois que l'on a reçu ou acheté un Bonnet Mone, c'est de se prendre en photo avec le bonnet et de me l'envoyer (bonnetmone@gmail.com) et moi je leur montre la photo. C'est vraiment une fierté pour elles de voir leurs créations portées», conclut la conceptrice du projet.

www.bonnetsmone.ch





La Taverne

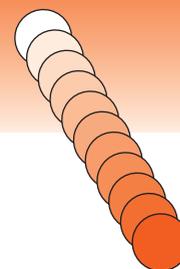
HÔTEL DE LA GARE

HÔTEL DE LA GARE SA | Rue de la Gruère 4 - CH-2350 Saignelégier - CP 168
Tél. +41 (0) 32 951 11 21 - Fax +41 (0) 32 951 12 32
www.hotel-la-gare.ch - info@hotel-la-gare.ch



HÔTEL BELLEVUE
RESTAURANT - PIZZERIA - PUB

BELLAVISTA SA | Rue de la Gruère 13 - CH-2350 Saignelégier - CP 168
Tél. +41 (0) 32 951 16 20 - Fax +41 (0) 32 951 16 06
www.hotel-le-bellevue.ch -



andré brand SA

**FERBLANTERIE - SANITAIRE - COUVERTURE
PARATONNERRE - ÉTANCHÉITÉ - FAÇADE**

2350 SAIGNELÉGIER - BEL-AIR 8a
Tél. 032 951 15 67 - 079 418 69 29
brand.entreprise@net2000.ch



Gîte Chez Toinette
Chemin Combe la Noire 7
CH - 2350 Saignelégier
Mobile +41 (0) 79 778 91 53
Tél +41 (0) 32 951 24 11
Email info@cheztoinette.ch
www.cheztoinette.ch



A N D R É
CHAIGNAT
& F I L S S A

Entreprise de bâtiments
et génie civil

Matériaux de construction

2350 Saignelégier

Bureau | Rue de la Gruère 8 | Tél. 032 951 16 66
Dépôt & Centrale à béton | Chemin des Labours 2 | Tél. 032 951 16 81

**nouveau site internet
à découvrir!**

www.achaignatsa.ch



Agence Web

Votre partenaire web et graphisme



SITES INTERNET



ANIMATIONS VIDEO



GRAPHISME



APPLICATIONS MOBILE



Picaso Agence Web - Rue de la Gare 16 - CH 2830 Courrendlin
Tél. 032 954 19 21 - 078 716 54 68 - hello@picaso-agenceweb.ch - www.picaso-agenceweb.ch



**Les fameuses bières
artisanales jurassiennes
depuis 1997**

Brasserie
des Franches-Montagnes
2350 Saignelégier, Jura, Suisse
www.brasseriebfm.ch



L'histoire des courses de Saignelégier

Née de la rencontre de 3 membres de la Société de Développement et d'Embellissement de Saignelégier (SDES) et de 3 mushers (conducteurs de traîneaux) en quête d'un terrain adapté à la pratique du traîneau, la première course de chiens de traîneaux a eu lieu en 1973 avec 10 attelages devant 300 spectateurs.

La tenue d'un tel événement dans les Franches-Montagnes n'a pas manqué d'attirer de plus en plus de curieux et d'amateurs de chiens nordiques, à tel point que quelques années après sa création, la chaîne TF1 via son émission « 30 millions d'amis » lui a consacré 2 reportages. De plus un film de 25 minutes, tourné par José Giovanni, a été diffusé à deux reprises sur cette même chaîne.

S'ensuit une collaboration avec le Trail Club of Europe pour organiser les championnats d'Europe qui feront de Saignelégier une des meilleures zones d'Europe pour la pratique du traîneau à chiens, puis une collaboration avec l'Alpirod (course sur 1000km en Europe, désormais disparue).

Plusieurs excellentes éditions entrecoupées d'annulations dues à la pluie et au fœhn jalonnent les courses de Saignelégier jusqu'à atteindre des sommets de participations de 120 attelages internationaux et réunis 25000 spectateurs en 2015.

Avec la neige, le résultat est garanti à tous points de vue. Sans neige, un plan B a été élaboré depuis 2014 afin de maintenir une fête hivernale.

A l'heure actuelle, en 46 éditions, nous comptabilisons 25 courses maintenues pour 21 annulées (ou remplacées par un plan B).

Ce sport s'intègre parfaitement à notre merveilleux environnement et la manifestation contribue à faire découvrir et partager notre région et ses spécificités.

L'organisation des Courses de chiens de traîneaux et Fête du chien nordique à Saignelégier sera possible tant qu'il y aura d'aussi nombreux bénévoles et d'aussi généreux partenaires afin d'offrir au public un spectacle inoubliable



FRÉSARD FRÈRES

**DeLaval Services
Menuiserie**

Chemin du Finage 9

**Fenêtres et Portes
PVC / Bois / Alu**

- 2350 Saignelégier - 032 951 29 64



hôtelCristal

wellness & spa - centre de loisirs

Saignelégier | Jura | tél. 032 951 24 74 | info@hotelcristal.ch

www.hotelcristal.ch

Hôtel | Restaurant | Piscine couverte | Wellness & spa
Fitness | Patinoire | Salles polyvalentes | Salles de séminaires



FONDATION
LOISIRS-CASINO
COURRENDLIN



VOTRE PARTENAIRE EN BUREAUTIQUE

www.evro.ch



TOSHIBA
Print · Mail · Scan · Fax · Copy

Pour votre
manifestation sportive
appareil mis à disposition
gratuitement

e-STUDIO2500c

EVRO-Photocopies SA
Dr Schwab 6 CH-2610 St-Imier
Tél. 032/ 941114 10 Fax 032/ 941 40 07

ÇA, C'EST TOUT MOI:

**S'EXCLAMER
MMMMH
APRÈS CHAQUE BOUCHÉE.**



INCORRIGIBLE.



La Brévine - Animations

La Vallée de La Brévine et ses quatre saisons

Ses paysages, sa lumière, son accueil et ses activités en font une terre de bonheur tout au long de l'année.

Vous aurez l'occasion de vous promener sur notre stand en découvrant une palette d'activités: culture, loisirs, sports, nature, diverses animations et dégustations de produits du terroir ainsi qu'un espace surveillé, réservé aux enfants.

L'hiver



L'association Vallée de La Brévine – Sibérie de la Suisse vous présentera ses activités et le programme de la 7^e édition de la Fête du Froid, qui aura lieu le samedi 3 février 2018 au Lac des Taillères. Une manifestation qui sort de l'ordinaire et qui connaît une croissance de participation considérable. Réunissant les acteurs du tourisme, mais aussi des personnes fières de leur vallée, cette association a pour but de développer et promouvoir le tourisme et les produits du terroir.

Vous aurez l'occasion de découvrir la préparation de la fondue dans le pain «Chaux-des-Taillères», et surtout, de la déguster.

Dans cet espace, il sera aussi exposé le centre nordique qui présentera ses activités hivernales.

L'Université de Neuchâtel exposera et expliquera l'étude sur la climatologie de la vallée, son microclimat exceptionnel et ses différences de températures passant du froid au chaud en un temps record.

Si les conditions de neige le permettent, Jean-Maurice Gasser, président du comité d'organisation, vous fera vivre un moment glacial mais chaleureux, l'initiation à la construction d'igloo.

Le printemps



Il est parfois retardé par la fonte des neiges et son hiver prolongé. Mais au moment où la météo se réchauffe et que la nature se réveille, c'est un spectacle magique.

Ici, vous aurez le plaisir de déguster des produits du terroir. Vous pourrez aussi découvrir, dans un stand, la fabrication de l'absinthe «**La Chaleureuse**» de



La Brévine - Animations

Philippe Geinoz, de la fromagerie des Sagnettes.

La commission du tourisme vous fera découvrir des activités de sports et de nature telles que les sentiers pédestres, les parcours VTT ainsi que les balades à vélo et le Lac des Taillères.

Dans cet espace, il vous sera aussi présenté **le thermomètre géant** qui permet en un coup d'œil sur le temple de connaître la température par l'éclairage du clocher. Un dégradé de rouge quand il fait chaud, bleu quand il fait froid.

L'été



Gilbert Huguenin sculpteur se fera un plaisir de vous démontrer l'art du travail sur bois et de vous dévoiler ses sculptures.

La Société d'Embellissement de La Brévine présentera différentes activités culturelles et de loisirs, en particulier la «Promenade du temps passé», parcours didactique expliquant l'histoire de certaines maisons et certains lieux du village. Elle présentera entre autres le Corbak Festival, la Ferme du Grand-Cachot-de-Vent, la Mi-été et le Moultipass.

Vous pourrez aussi vous entraîner au ski de fond en pratiquant de la gym d'appartement: démonstration par **Sibéria Sport**. Avec peu de matériel et quelques exercices types vous pouvez vous préparer au sport d'hiver en toutes saisons.

L'automne



Cet espace sera réservé essentiellement aux enfants et aux familles.

Un concours est ouvert à tous.

La maison **Sauge artisans du bois**, située à Derrière Le Mont (F) met à disposition toute une gamme de jeux géants traditionnels ou innovants. Une équipe d'accompagnateurs se fera un plaisir de vous expliquer le fonctionnement et les règles de jeu.

Vous aurez aussi le plaisir de déguster «La Taillaule» de **la Boulangerie de La Brévine**.

Concert apéritif: Le club d'accordéons «**L'Écho des Sapins**» et la fanfare «**L'Avenir**» de La Brévine assureront l'animation musicale.

Venez parcourir nos stands afin de découvrir notre chaleureuse Sibérie !



Concours La Brévine

Dessinons ensemble

Dynamique et créatif: jeu de dessins interactifs, de 2 à 10 personnes.

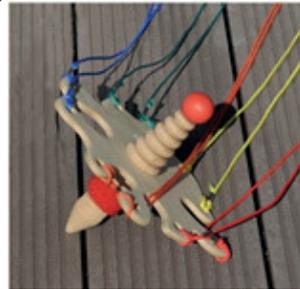
Le groupe doit jouer ensemble et communiquer pour réussir à créer un dessin. Le thème sera donné sur place. **Amusement garanti!**

Les dessins seront exposés et en fin de manifestation, un jury de 3 personnes sélectionnera les 3 plus beaux.

1^{er} prix: un bon de CHF 150.- au restaurant chez Bichon à Bémont (La Brévine)

2^e prix: un bon de CHF 100.- à l'Auberge du Vieux-Puits à La Chaux-du-Milieu

3^e prix: un bon de CHF 50.- au Bar l'Isba de La Brévine



Chaque équipe reçoit un cadeau surprise!

Imprimerie
Le Franc-Montagnard SA
2350 Saignelégier
www.franc-mont.ch



VALLEE DE LA BREVINE

8^{EME} FETE DU FROID

SAMEDI 2 FÉVRIER 2019 DÈS 10h00 AU LAC DES TAILLÈRES LA BRÉVINE (NE)

VILLAGE DU FROID

SNOW-PARTY - ANIMATIONS

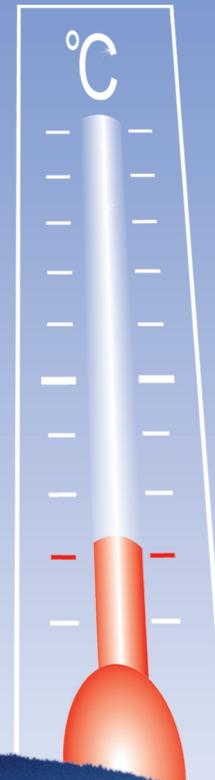
DÈS 12h00 FONDUE CHAUX-DES-TAILLERES
SERVIE DANS LES RESTAURANTS DE LA VALLEE

DÈS 18h00 APERITIF OFFERT

DÈS 19h00 REPAS DU TERROIR
SERVI SOUS TENTE CHAUFFÉE

21h30 GRAND FEU D'ARTIFICE

DÈS 22h00 DISCO DU FROID



-41,8
12.1.1987



Liste des donateurs

Banque Raiffeisen, Saignelégier

Café du Soleil, Saignelégier

Chaignat Denis, Saignelégier

COOP Société Coopérative, Saignelégier

Crevoisier SA, Les Genevez

Donzé Peinture Concept SA, Le Noirmont

Joseph Haefeli SA Electroménager, Le Noirmont

La Mobilière assurances, Saignelégier

Landi Arc Jura SA, Saignelégier

Léchenne Claude Sàrl, Les Breuleux

Mercier SA, Les Breuleux

Pour-cent culturel, Migros Neuchâtel Fribourg

Muscher Club Suisse, Semsales

Paupe Stations SA, Boécourt

Pharmacie des Franches-Montagnes, Saignelégier

Pierre Bernard, Saignelégier

Avec le soutien de



www.saignelegier.ch

JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

P

Zones de parage conseillées

P1 Halle Cantine nord
Chemin du Chasseral / GPS 44°15'14.8"N 6°59'51.2"E

P2 Place Roland Béguelin
Rue de la Gruère 5 / GPS 47°15'21.4"N 6°59'52.2"E

P3 Manège
Chemin des sports / GPS 47°15'08.1"N 7°00'12.6"E

P4 Commune
Rue Bel-Air 5 / GPS 47°15'17.9"N 6°59'37.9"E

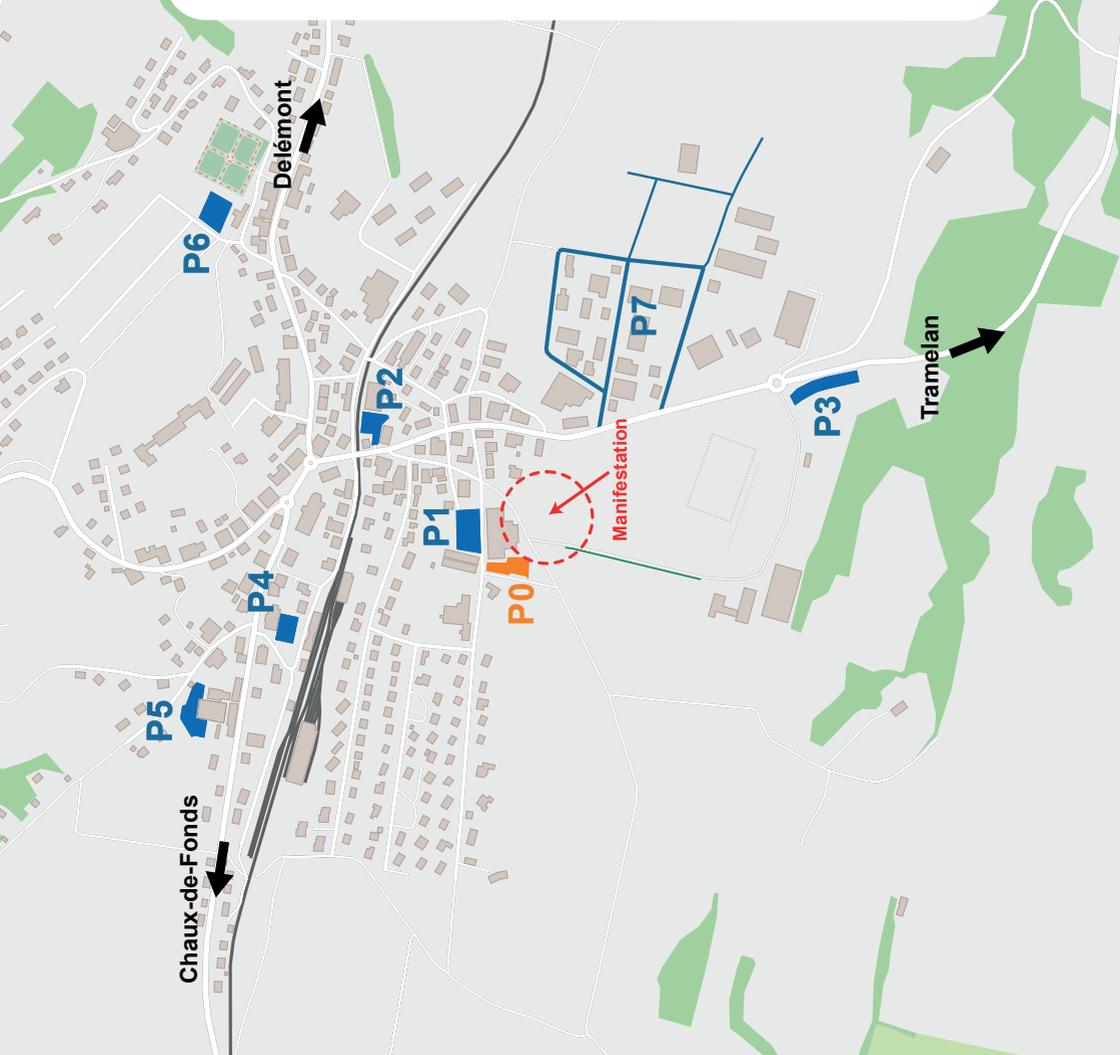
P5 Queloz SA
Chemin de Franquemont / GPS 47°15'19.1"N 6°59'31.7"E

P6 Maurice Lacroix
Chemin de Jolimont / GPS 47°15'32.4"N 6°59'54.4"E

P7 Zone industrielle
Chemin des buissons/labours / GPS 47°15'12.8"N 7°00'03.9"E
! Veuillez parquer sur un seul coté de route !

P0 Parking des officiels et organisateurs
Halle Cantine ouest / GPS 47°15'12.7"N 6°59'50.6"E

Nous vous remercions d'utiliser les zones de parage mentionnées ci-dessus !



© Cindy Lauffer



© Alizée Mermoud



© Cindy Lauffer



© Florian Humbert-Droz

© Florian Humbert-Droz



Programme de la Fête du chien nordique

(en cas d'enneigement insuffisant)

Dimanche 27 janvier 2019

- 10h00 - 11h00 Sculptures sur bois / Distillation d'absinthe (sur la galerie)
- 10h30 Parcours/Exhibition Nouveauté!**
- 10h30 - 11h00 Démonstration de gym ski de fond (sur la galerie)
- 11h00 Partie officielle
Concert de la Fanfare «L'Avenir» et «L'Écho des Sapins», accordéons
- 13h15 Présentation des races
- 14h00 Parcours/Exhibition Nouveauté!**
- 14h00 - 16h00 Sculptures sur bois / Distillation d'absinthe (sur la galerie)
- 15h30 - 15h30 Démonstration de gym ski de fond (sur la galerie)
- 15h30 Présentation des races

Animations permanentes samedi et dimanche

- Animations diverses dans et autour du village nordique ainsi que sur la galerie de la Halle Cantine
- Balades en traîneaux avec SOS Chiens Polaires (10h00 - 12h00 / 13h00 - 14h30 / 15h30 - 16h30)
- Association Les bonnets Mone
- Initiation au tir à l'arc, Arc & Foret Tavannes
- Les Bergers de Froidevaux
- Boutique de souvenirs/Tombola
- Vallée de La Brévine – dégustation fondue «Chaux-des-Taillères» et produits du terroir
- Présentation de la climatologie
- Concours de dessin en groupe
- Jeux géants pour les enfants
- Gym ski de fond
- Philippe Geinoz, distillation d'absinthe
- Gilbert Huguenin, sculpteur sur bois

Entrée libre!



LA SEMEUSE®

Force & Equilibre

Nouvelles capsules compatibles
Pour votre machine Nespresso®*



Giulia Steingruber



MOCCA®
lungo forte



MOCCA®
forte



Avec la présence exceptionnelle
de **JASON FOURNIER**,
champion du monde 2018
mi-distance



En cas d'enneigement insuffisant:

Fête du chien nordique

Dimanche 27 janvier 2019 · Saignelégier

Vallée de La Brévine

Invité d'honneur :



Le Cerneux-Péquignot



La Brévine



La Chaux-du-Milieu

www.sde-saignelegier.ch

Organisation: Société de Développement et d'Embellissement de Saignelégier SDES

Le Quotidien
JURASSIEN




AEROWATCH
SWISS WATCHES SINCE 1910


Chemins de fer du Jura


Sylvio Filippini
PLÂTRERIE - PEINTURE LES BRULLEUX